

Korg EC100/EC100H. Руководство пользователя

Цифровое пиано, концертная серия

Техника безопасности



Внимание! При эксплуатации электро-оборудования необходимо строго соблюдать перечисленные ниже правила техники безопасности:

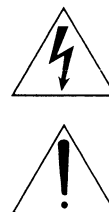
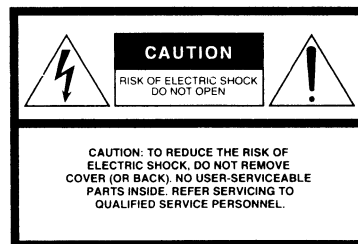
1. Прежде чем приступить к эксплуатации прибора, внимательно изучите пользовательское руководство.
2. Запрещается эксплуатация оборудования в местах, в которых на него может попасть вода.
3. Устанавливайте инструмент на специальную стойку, поставляемую производителем.
4. При эксплуатации в автономном режиме (через наушники) или с усилителем, инструмент способен генерировать сигнал высокого уровня. Работа с громким сигналом в течении достаточно длительного промежутка времени может привести к частичной потере слуха. В этом случае необходимо обратиться к отоларингологу.
5. Устанавливайте инструмент в хорошо вентилируемых местах.
6. Не размещайте инструмент вблизи источников тепла (батареи, нагреватели и т.д.).
7. Для питания прибора используйте адаптеры с характеристиками, указанными в спецификациях.
8. Если инструмент не эксплуатируется в течении длительного промежутка времени, вынимайте вилку адаптера из сетевой розетки.
9. Не допускайте попадания внутрь прибора жидкости и металлических предметов.
10. В следующих случаях необходимо обратиться в сервисный центр:
 - а) повреждена силовая кабель или его вилка;
 - б) внутрь корпуса прибора попала жидкость или металлические предметы;
 - в) инструмент попал под дождь;
 - г) обнаружены расхождения в работе инструмента и описании или возникли существенные изменения в качестве воспроизведения;
 - д) инструмент упал или поврежден его корпус.
11. Не пытайтесь самостоятельно устранить неполадки в работе прибора, за исключением тех, о которых отдельно упоминается в руководстве. Все остальные неисправности должны устраняться в специальных сервисных центрах.

Обратите внимание на следующие обозначения:

Светящийся символ молнии внутри равнобедренного треугольника предупреждает пользователя о том, что внутренние контуры прибора находятся под высоким, опасным для жизни напряжением.

Восклицательный знак внутри равнобедренного треугольника предупреждает о наличии важных инструкций по использованию и обслуживанию оборудования, содержащихся в литературе, поставляемой вместе с прибором.

CAUTION — для предотвращения риска поражения электрическим током вставляйте вилку в розетку до упора.



Декларация соответствия европейским стандартам СЕ

Маркировка СЕ на приборах компании Korg, работающих от сети и выпущенных до 31 декабря 1996 года означает, что они удовлетворяют требованиям стандартов EMC Directive (89/336/ЕЕС) и CE mark Directive (93/68/ЕЕС). Приборы с этой маркировкой, выпущенные после 1 января 1997 года, кроме перечисленных стандартов удовлетворяют еще и требованиям стандарта Low Voltage Directive (73/23/ЕЕС).

Маркировка СЕ на приборах компании Korg, работающих от батареек, означает, что они удовлетворяют требованиям стандартов EMC Directive (89/336/ЕЕС) и CE mark Directive (93/68/ЕЕС).

Распайка сетевой вилки

Если окраска проводов сетевой вилки не соответствует раскраске проводов розетки, при коммутации придерживайтесь следующих правил:

- голубой провод вилки должен коммутироваться с проводом розетки, окрашенным в черный цвет или промаркированным буквой "N";
- коричневый провод вилки должен коммутироваться с проводом розетки, окрашенным в красный цвет или промаркированным буквой "L";
- при использовании трех-контактной розетки контакт "земля" ни с чем не коммутируется.

Соответствие действительных спецификаций прибора указанным в руководстве

Приведенная в руководстве информация подверглась тщательной проверке. Тем не менее благодаря постоянно происходящей модернизации оборудования реальные технические характеристики могут отличаться от указанных в руководстве. Компания Korg не несет ответственности за эти несоответствия и оставляет за собой право вносить изменения без специального уведомления.

Гарантийные обязательства

Компания Korg выпускает продукцию, полностью соответствующую электрическим и механическим стандартам различных стран мира. Право на гарантийное обслуживание реализуется местными диллерами компании Korg. Оно распространяется только на приборы, приобретенные непосредственно у производителя или у его официального диллера. Оборудование, не имеющее серийного номера, лишается права на гарантийное обслуживание.

Гарантийное обслуживание и эксплуатация

По всем вопросам, связанным с ремонтом или сервисным обслуживанием цифровых пиано EC100/100H, обращайтесь к представителям фирмы Korg — компании A&T Trade. Телефон для справок (095) 242-5325.

Много ценной информации находится на страницах интернет: "http://www/korg.it", "http://www/korg.net" и "http://www/korg.com".

Содержание

| | |
|---|----------|
| Введение | 2 |
| Глава 1. Панели | 2 |
| Лицевая панель. Коммутационная панель. | |
| Глава 2. Основные функции | 3 |
| Включение инструмента. Регулировка громкости. Выбор звука. Выбор комбинации звуков. Выбор ревербератора и хора. Демонстрация. Транспонирование. Педали. Метроном. | |
| Глава 3. Запись | 5 |
| Общие сведения. Запись. | |
| Глава 4. Другие функции | 5 |
| Регулировка чувствительности клавиатуры. Точная настройка. MIDI. | |
| Глава 5. Монтаж стойки | 6 |
| Глава 6. Приложение | 8 |
| Неполадки и способы их устранения. Технические характеристики. | |

Введение

Расположение. Не устанавливайте инструмент в слишком загрязненных, жарких, а также холодных помещениях, в местах прямого попадания солнечных лучей или подверженных интенсивной вибрации.

Питание. Подключайте инструмент к сети с соответствующим напряжением (указывается на табличке, расположенной на задней панели). Не рекомендуется подключать инструмент к розетке, от которой питаются другие энергоемкие приборы. Не перегружайте розетку, подключая к ней слишком много аппаратуры.

Громкость. Увеличивайте громкость постепенно. Не рекомендуется работать на слишком высоком уровне громкости.

Интерференция. Не устанавливайте инструмент вблизи флюорисцентных источников света и других поверхностей со статическим электричеством. Для предотвращения возможного возникновения помех располагайте инструмент как можно дальше от радиоприемников, телевизоров и подобных им приборов. Если в работе инструмента наблюдаются различного рода странности, выключите его и через несколько секунд снова включите.

Уход и обслуживание. При игре на инструменте и управлении режимами его работы не нажимайте сильно на кнопки и педали. Периодически подтягивайте крепежные винты стойки. Пыль с поверхности инструмента удаляйте мягкой сухой тряпочкой. Не используйте для этой цели абразивных или жидких моющих средств.

Не устанавливайте на лицевой панели инструмента никаких предметов. Попадание внутрь корпуса прибора жидкости или металлических предметов может привести к короткому замыканию и выходу инструмента из строя.

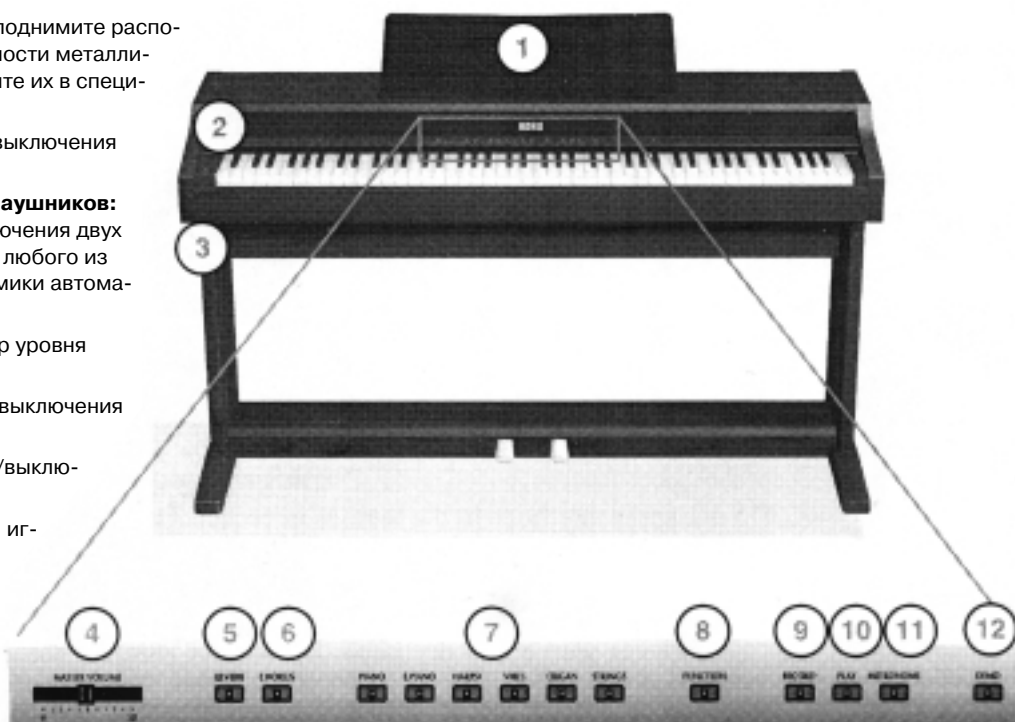


Внимание: если это все же произошло, немедленно отключите питание инструмента, выдернув сетевой шнур из розетки, и обратитесь за помощью к местному диллеру или в ближайший сервисный центр компании Korg.

Глава 1. Панели

Лицевая панель

- 1 Пюпитр:** для его установки поднимите расположенные на задней поверхности металлические крепления и установите их в специальные пазы.
- 2 POWER:** кнопка включения/выключения питания.
- 3 Гнезда для подключения наушников:** имеется возможность подключения двух наушников. При коммутации любого из этих гнезд встроенные динамики автоматически отключаются.
- 4 MASTER VOLUME:** регулятор уровня громкости.
- 5 REVERB:** кнопка включения/выключения ревербератора.
- 6 CHORUS:** кнопка включения/выключения хора.
- 7 Кнопки выбора звуков:** для игры одним тембром нажмите на одну из кнопок, двумя — на две кнопки.
- 8 FUNCTION:** многофункциональная кнопка, используется для транспонирования и точной настройки ин-

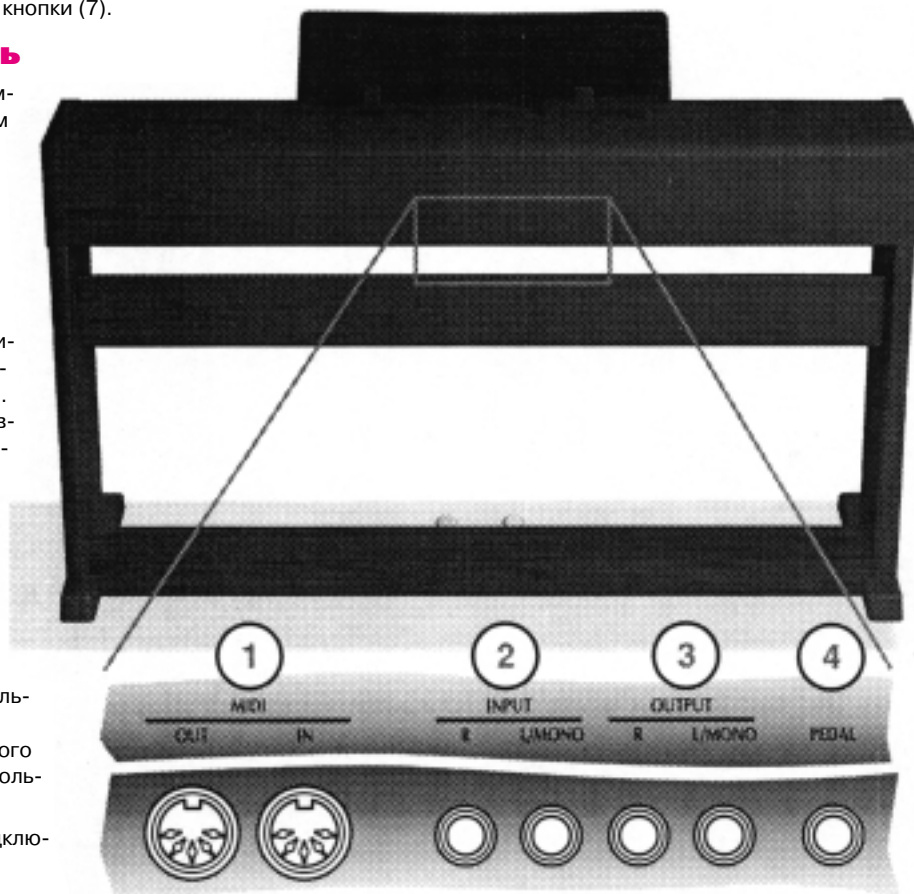


струмента, программирования MIDI-параметров и выполнения других операций.

- 9 **RECORD:** кнопка используется для управления режимом записи. Если индикатор мигает, то при начале игры на инструменте автоматически включается запись. Для включения предварительного отсчета необходимо нажать на кнопку METRONOME.
- 10 **PLAY:** запуск воспроизведения записанного ранее музыкального фрагмента.
- 11 **METRONOME:** включение/выключение метронома. Если мигает индикатор кнопки RECORD, то запись включается после такта предварительного отсчета.
- 12 **DEMO:** включение/выключение режима демонстрации для прослушивания различных музыкальных фрагментов. Для выбора конкретного фрагмента используются кнопки (7).

Коммутационная панель

- 1 **MIDI-разъемы:** используются для коммутации с другим MIDI-оборудованием (секвенсеры, синтезаторы и т.д.). Гнездо OUT используется для передачи MIDI-сообщений и коммутируется со входами MIDI IN других приборов. Гнездо IN используется для приема MIDI-сообщений и коммутируется с выходами MIDI OUT других приборов.
- 2 **Разъемы INPUT:** аудио-вход, коммутируется с аудио-выходами других музыкальных инструментов или систем hi-fi. Для коммутации источников низкоуровневого сигнала (например, гитара), необходимо коммутировать их через предварительный усилитель или процессор эффектов. Для коммутации с источниками моно сигнала используется гнездо L/MONO.
- 3 **Разъемы OUTPUT:** аудио-выход, коммутируется для коммутации с внешней системой звукоусиления (при коммутации с системой hi-fi используйте ее разъемы AUX или TAPE, а не PHONO). Для усиления монофонического сигнала инструмента коммутируется только выход L/MONO).
- 4 **Разъем PEDAL:** используется для подключения педального переключателя.



Глава 2.

Основные функции

Включение инструмента

Вставьте вилку шнура питания в розетку и нажмите на кнопку POWER. При этом загорится индикатор, расположенный на панели управления инструмента. Для выключения питания необходимо еще один раз нажать на кнопку POWER.

Регулировка громкости

Для увеличения уровня громкости переместите слайдер MASTER VOLUME вправо, для уменьшения — влево. Максимальной громкости соответствует деление 10, минимальной (сигнал на выходе отсутствует) — 0. Этот слайдер одновременно регулирует громкость встроенных динамиков, наушников и уровень сигнала на выходе OUTPUT.



Внимание: при использовании внешней звукоусиливающей системы рекомендуется увеличивать громкость постепенно, начиная с небольшого уровня.

Выбор звука

Для выбора звука нажмите на одну из семи кнопок:

Если нажать на одну кнопку, то будет загружен один тембр (режим SINGLE), если на две одновременно — то два (режим DUAL).

Звуки пиано и органа имеют 16-нотную полифонию, все остальные — 32-нотную. Режим DUAL уменьшает полифонию в зависимости от загруженных звуков.

Выбор комбинации звуков

Существует два режима работы инструмента: SINGLE и DUAL. Для загрузки одного звука (режим SINGLE) нажмите на одну из семи кнопок выбора звука, для загрузки двух (режим DUAL) — две кнопки одновременно. Для перехода из режима DUAL в режим SINGLE нажмите на кнопку, соответствующую тембру, который необходимо загрузить.

Регулировка громкости тембров в режиме DUAL. Для уменьшения громкости одного из звуков комбинации удерживайте нажатой кнопку соответствующего тембра, для увеличения — быстро нажимайте на нее.

| Кнопка | Тембр |
|----------|-----------------------------|
| PIANO | Акустическое стерео пиано |
| E. PIANO | Синтезаторное электро пиано |
| HARPSI | Классический клавесин |
| VIBES | Джазовый вибрафон |
| ORGAN | Трубный орган |
| STRINGS | Секция струнных |

Выбор ревербератора и хоруса

Пиано EC100 имеет два эффекта: ревербератор и хорус. Ревербератор моделирует акустику помещения, хорус — эффект модуляции. Для включения/выключения эффектов используются соответствующие кнопки. Если эффект включен, то загорается встроенный в кнопку индикатор. Для каждого из тембров можно применять любую комбинацию этих двух эффектов. Например, звук PIANO можно обработать только ревербератором, а E. PIANO — ревербератором и хорусом одновременно.

Демонстрация

Для прослушивания одной из шести демонстраций пиано необходимо проделать следующую процедуру:

- 1 Нажмите на кнопку DEMO. Загорятся кнопки выбора звуков.
- 2 Примерно через две секунды начнется воспроизведение первой демонстрации. Для воспроизведения другой демонстрации нажмите на соответствующую кнопку выбора звуков. Демонстрации воспроизводятся в цикле одна за другой, начиная с выбранной.
- 3 Для выхода из режима демонстрации еще раз нажмите на кнопку DEMO.

| Кнопка | Демонстрация |
|----------|--|
| PIANO | Мендельсон-Бартольди: Прелюдия, опус 104а, номер 2 |
| E. PIANO | Парадизи: Токката Ля мажор HARPSI Джоплин: Рег-тайм |
| VIBES | Бах: Прелюдия До мажор (хорошо темперированный клавир) |
| ORGAN | Моцарт: Турецкий марш (из сонаты Ля мажор) |
| STRINGS | Korg: Rubber Bob |

Транспонирование

Описанная ниже процедура позволяет изменять высоту настройки инструмента по полутонам вверх или вниз.

- 1 Нажмите на кнопку FUNCTION (она при этом замигает).
- 2 Нажмите на клавишу клавиатуры, определяющую величину и направление транспонирования (см. приведенную ниже таблицу). Кнопка FUNCTION загорится.
- 3 Для возвращения к стандартной высоте настройки нажмите еще раз на кнопку FUNCTION (она при этом погаснет).



| Клавиша | Величина и направление транспонирования |
|----------|---|
| F#5 — B5 | 6 — 1 полутонов вниз |
| C6 | стандартная высота настройки |
| C#6 — F6 | 1 — 5 полутонов вверх |

Педали

К EC100 можно подключить две педали. Левая используется для достижения более мягкого звучания, а правая — для эффектов демпфирования или сустейна.

Выбор эффекта правой педали. На правую педаль можно запрограммировать один из двух эффектов. При включении инструмента она автоматически настраивается на демпфирование. Для назначения на педаль другого эффекта используется следующая процедура:

- 1 Нажмите на кнопку FUNCTION (она замигает).
- 2 Нажмите на клавишу клавиатуры, соответствующую необходимому эффекту (см. приведенную ниже таблицу). Кнопка FUNCTION погаснет.



| Клавиша | Эффект |
|---------|---------------|
| A0 | Демпфирование |
| B0 | Сустейн |

Эффект приглушенного звучания. Эффект, воспроизводимый левой педалью, аналогичен эффекту педали акустического пиано, обеспечивающей приглушенное звучание. При нажатии на эту педаль звук становится мягче, поскольку молоточки извлекают звук только одной струны.

Демпфирование. Эффект, воспроизводимый правой педалью, аналогичен эффекту демпферной педали (форте) акустического пиано. При нажатии на эту педаль освобождаются демпферные элементы, гасящие вибрацию струн. Таким образом вибрируют не только струны, соответствующие взятым нотам, но и все остальные. После того, как педаль была отпущена, демпферные элементы снова прижимаются, гася вибрацию струн (за исключением тех, которые соответствуют нажатым нотам).

Сустейн. Эффект, воспроизводимый правой педалью, аналогичен педали сустейна (продление звука) акустического пиано. При нажатии на эту педаль освобождаются демпферные элементы струн, соответствующих только взятым нотам. Таким образом продлевается звучание взятых нот. При отпускании педали демпферные элементы прижимаются к струнам и звук прерывается.

Метроном



Замечание: клики метронома воспроизводятся только через встроенные динамики или через выходы наушников.

Запуск метронома. Для запуска и останова метронома используется кнопка METRONOME. При включении темп метронома автоматически устанавливается в 120 ударов в минуту. Ниже будет описана процедура регулировки темпа метронома. После прослушивания демонстраций темп метронома устанавливается в соответствии с темпом последнего загруженного демонстрационного фрагмента.

Установка громкости метронома. При включенном метрономе, удерживая нажатой кнопку FUNCTION, быстро нажимайте на кнопку RECORD. Громкость метронома будет уменьшаться. Для увеличения громкости необходимо нажимать на кнопку PLAY (при нажатой кнопке FUNCTION).

Установка темпа метронома. Для уменьшения темпа метронома, удерживая нажатой кнопку METRONOME, нажмите на кнопку RECORD; для увеличения — на кнопку PLAY.

Установка темпа метронома в пресетные значения. Для уменьшения темпа метронома, удерживая нажатой кнопку METRONOME, нажмите на кнопку RECORD; для увеличения — на кнопку PLAY. При этом каждое нажатие на одну из этих кнопок приводит к установке темпа метронома в пресетные значения:

40 ← 60 ← 70 ← 80 ← 100 ← 120 → 150 → 180 → 210 → 240

Установка темпа метронома в цифровом формате. Для индикации темпа метронома необходимо проделать следующую процедуру.

- 1 Удерживайте нажатой кнопку METRONOME.
- 2 Нажмите на клавиатуре клавишу B5 (“Активизация цифрового режима”).
- 3 С помощью клавиш клавиатуры (см. таблицу) установите значение темпа метронома в цифровом формате (три цифры). При этом необходимо вводить лидирующие нули. Например, для установки темпа 85 ударов в минуту необходимо ввести три цифры: 0, 8 и 5.

| Клавиша | Цифра | Клавиша | Цифра |
|---------|--------------------------------|---------|-------------|
| C6 | 0 | C#6 | 1 |
| D6 | 2 | D#6 | 3 |
| E6 | 4 | F6 | 5 |
| F#6 | 6 | G6 | 7 |
| G#6 | 8 | A6 | 9 |
| B5 | “Активизация цифрового режима” | B6 | “Выполнить” |

4 Нажмите на клавишу B6 (“Выполнить”).

5 Отпустите кнопку METRONOME.

Установка темпа метронома в 120 ударов в минуту. Удерживая нажатой кнопку METRONOME, нажмите одновременно на кнопки RECORD и PLAY.



| Кнопка | Размер | Кнопка | Размер |
|----------|------------------------------|---------|-------------|
| PIANO | Первая доля не акцентируется | VIBES | 4/4, 4/8... |
| E. PIANO | 2/4, 2/8... | ORGAN | 5/4, 5/8... |
| HARPSI | 3/4, 3/8... | STRINGS | 6/4, 6/8... |

Определение размера. При запущенном метрономе, удерживая нажатой кнопку METRONOME, нажмите на кнопку, соответствующую требуемому размеру (см. таблицу). Первая доля размера будет акцентироваться. Для отмены акцентирования сильной доли такта при нажатой кнопке METRONOME нажмите на кнопку PIANO.

Глава 3.

Запись

Общие сведения

Этот режим позволяет записывать фрагменты музыкального произведения. Во время воспроизведения записанного фрагмента можно играть на пиано. Эта опция часто используется в репетиционном процессе: можно записать партию левой руки, а правую играть вживую. Благодаря метроному EC100 можно записывать части сложного произведения в замедленном темпе, а затем воспроизводить в быстром.

Запись

- 1 Для записи вместе с метрономом нажмите на кнопку METRONOME. Установите темп метронома и размер такта (см. предыдущую главу).
- 2 Нажмите на кнопку RECORD. Она начнет мигать.
- 3 Запись включается при начале игры на инструменте. Если необходимо дать предварительный отсчет (один такт), нажмите на кнопку METRONOME. В процессе записи кнопка RECORD горит.
- 4 После окончания записи нажмите еще раз на кнопку RECORD. Она погаснет.

Воспроизведение

- 1 Для запуск воспроизведения записанного фрагмента нажмите на кнопку PLAY. Она загорится.
- 2 Для останова воспроизведения нажмите еще раз на кнопку PLAY. Она погаснет.

Глава 4.

Другие функции

Регулировка чувствительности клавиатуры

Для определения чувствительности клавиатуры выполните описанную ниже процедуру.

- 1 Нажмите на кнопку FUNCTION. Она начнет мигать.
- 2 Нажмите на клавишу клавиатуры, соответствующую требуемой чувствительности (см. таблицу). Кнопка FUNCTION погаснет.

| Клавиша | Чувствительность |
|---------|------------------|
| D2 | Сильная |
| E2 | Нормальная |
| F2 | Слабая |



Точная настройка

Для точной настройки EC100 можно изменять высоту его строя в процентах или сотых долях полутона. Диапазон точной настройки находится в пределах 50 процентов вверх/вниз от стандартной высоты строя.

- 1 Нажмите на кнопку FUNCTION. Она начнет мигать.
- 2 Для повышения высоты настройки на один процент нажмите на клавишу клавиатуры D5, для уменьшения — на B4. Каждое повторное нажатие на соответ-



ствующую клавишу повышает/понижает высоту настройки инструмента на один процент. Для возврата стандартной высоты настройки инструмента нажмите на кнопку C5.

3 Нажмите еще раз на кнопку FUNCTION. Она погаснет.

При отключении инструмента он возвращается к стандартной высоте настройки (A4 = 440 Hz).

MIDI

MIDI — аббревиатура Musical Instrument Digital Interface (цифровой интерфейс музыкальных инструментов). Это международный стандарт, устанавливающий форматы и протоколы обмена информацией между электронными музыкальными инструментами, компьютерами и другим оборудованием. Благодаря MIDI можно использовать EC100 для управления другими инструментами, управлять работой EC100 от внешнего оборудования, применять секвенсер для создания сложных музыкальных композиций.

При манипуляциях с клавиатурой или педалями EC100, а также выборе звука, сообщения соответствующих форматов передаются на выход MIDI. Выход MIDI OUT пиано EC100 необходимо коммутировать со входом MIDI IN другого инструмента. Нельзя коммутировать MIDI вход и выход одного и того же инструмента.

Для коммутации EC100 с компьютером необходим MIDI-интерфейс, соответствующее программное обеспечение и два стандартных MIDI-кабеля. Выход MIDI OUT пиано EC100 коммутируется со входом MIDI IN компьютера, а его вход MIDI IN — с компьютерным выходом MIDI OUT. При включении EC100 устанавливаются следующие параметры MIDI:

| Параметр | Значение |
|---|----------------|
| Номер канала, по которому передается принимается информация | 1 |
| Прием по 16 каналам одновременно | OFF (отключен) |
| Режим Local | ON (включен) |
| Режим Omni | OFF (отключен) |

Выбор канала для приема и передачи MIDI-сообщений. Базовая система MIDI имеет 16 каналов, предназначенных для приема и передачи MIDI-сообщений. Ниже будет описана процедура, позволяющая определить какой из каналов будет использоваться EC100 для этих целей.

- 1 Нажмите на кнопку FUNCTION. Она начнет мигать.
- 2 Нажмите на клавишу, соответствующую MIDI-каналу, который будет использоваться EC100 для обмена MIDI-сообщениями с другими модулями (см. таблицу). Кнопка FUNCTION погаснет.



| Клавиша | Номер канала |
|----------|--------------|
| C3 — D#4 | 1 — 16 |

Режим Omni. Если включен этот режим (ON), то EC100 принимает информацию по любому из MIDI-каналов.

- 1 Нажмите на кнопку FUNCTION. Она начнет мигать.
- 2 Для включения/отключения режима Omni нажмите на соответствующую клавишу (см. таблицу). Кнопка FUNCTION погаснет.



| Клавиша | Состояние режима Omni |
|---------|---|
| E1 | OFF (EC100 принимает информацию только по одному MIDI-каналу) |
| F1 | ON (EC100 принимает информацию по всем MIDI-каналам) |

Режим Local. Этот параметр определяет будет EC100 воспроизводить звуки и передавать соответствующую MIDI-информацию (Local On) или только генерировать MIDI-сообщения (Local Off). Режим Local Off используется, когда необходимо воспроизводить звуки других модулей или звуки EC100 под управлением внешнего секвенсера.

- 1 Нажмите на кнопку FUNCTION. Она начнет мигать.
- 2 Нажмите на клавишу, соответствующую нужному состоянию режима (см. таблицу). Кнопка FUNCTION погаснет.



| Клавиша | Состояние режима Local |
|---------|---|
| A1 | ON (пиано EC100 играет собственными звуками и генерирует соответствующие MIDI-сообщения) |
| G1 | OFF (пиано EC100 не воспроизводит собственных звуков, а только генерирует соответствующие MIDI-сообщения) |

Прием по 16 каналам. Если включен этот режим, то EC100 принимает информацию сразу по всем 16 MIDI-каналам. В этом случае режим DUAL (воспроизведение комбинации звуков) недоступен.

- 1 Нажмите на кнопку FUNCTION. Она начнет мигать.
- 2 Нажмите на клавишу, соответствующую нужному состоянию режима (см. таблицу). Кнопка FUNCTION погаснет.



| Клавиша | Прием по 16 каналам | Состояние режима DUAL |
|---------|---------------------|-----------------------|
| B1 | OFF (отключен) | ON (включен) |
| C2 | ON (включен) | OFF (отключен) |

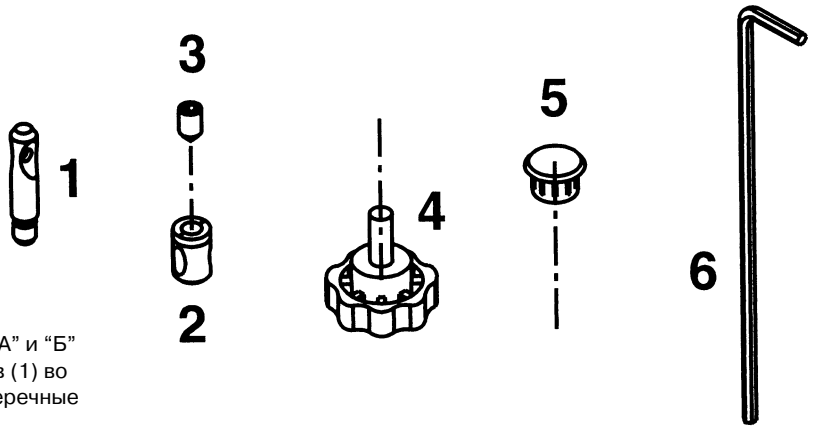
Звук EC100 можно загрузить с помощью MIDI-сообщений формата Program Change, посылаемых по каналу, на который необходимо назначить этот тембр. Справа в таблице приводятся тембры и соответствующие им сообщения Program Change. Они пронумерованы с 0 по 127. Если передающее оборудование использует нумерацию сообщений Program Change 1 — 127, то необходимо увеличить приведенные в таблице цифры на единицу.

| Звук | Номер сообщения Program Change (0 — 127) |
|----------|--|
| PIANO | 000 |
| E. PIANO | 004 |
| HARPSI | 006 |
| VIBES | 011 |
| ORGAN | 019 |
| STRINGS | 048 |

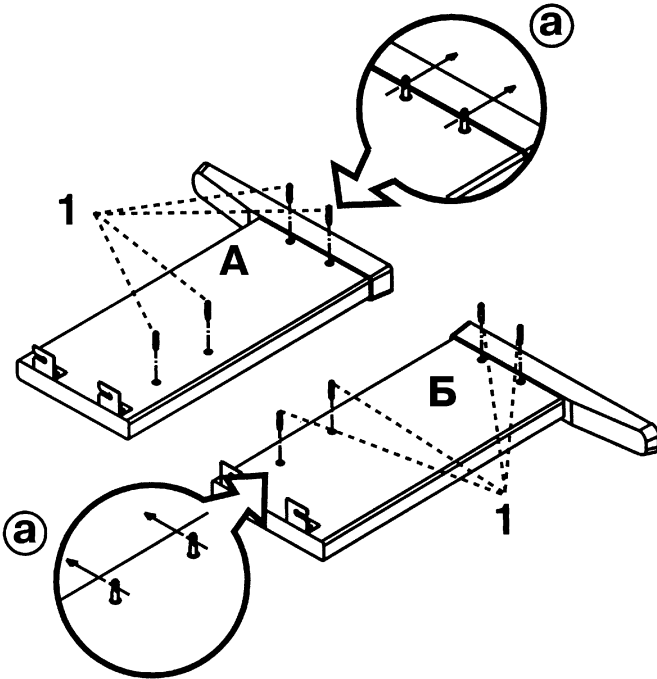
Монтаж стойки

- Распакуйте коробку, выньте содержимое и проверьте наличие всех деталей (список прилагается ниже).
- Соберите стойку в последовательности, указанной в инструкции.
- Стойку удобнее собирать вдвоем, особенно при сборке больших деталей конструкции. Будьте предельно внимательны при закреплении инструмента на стойке. Инструмент и стойка довольно тяжелые, поэтому при монтаже их необходимо жестко фиксировать. Это позволит избежать перекосов при закручивании винтов, предотвратит возможность срыва резьбы и т.п.

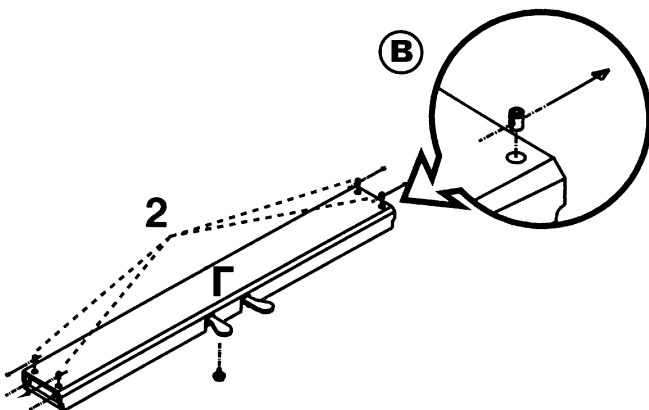
| Список деталей | | |
|----------------|--|-----|
| 1 | Штифт с резьбой и поперечным отверстием | х 8 |
| 2 | Втулка с резьбой и поперечным отверстием | х 8 |
| 3 | Винт с шестигранной головкой | х 8 |
| 4 | Болт с барашком | х 5 |
| 5 | Колпачок | х 4 |
| 6 | Ключ-шестигранник | х 1 |



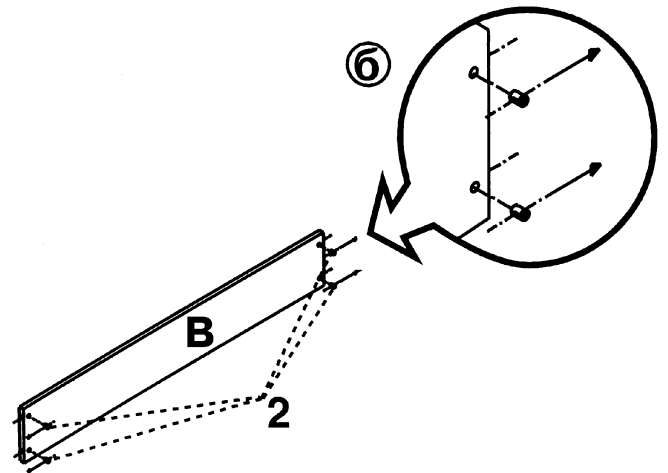
Подготовка боковых панелей. Положите панели "А" и "Б" на упаковочную коробку. Закрутите восемь штифтов (1) во втулки, находящиеся в панелях. Убедитесь, что поперечные отверстия ориентированы должным образом (см. направление стрелок (а)). Штифты (1) закручивать до упора не обязательно.



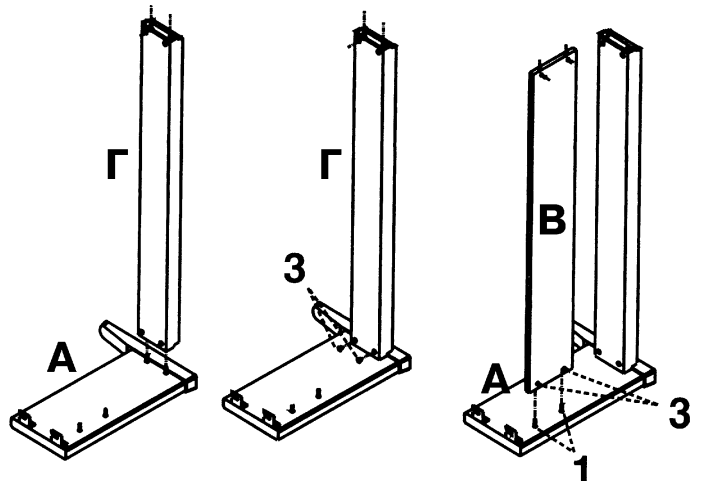
Подготовка pedalной стойки. Вставьте в pedalную стойку "Г" четыре резьбовые втулки (2) таким образом, чтобы отверстия в них были ориентированы по стрелкам (см. рис (в)). Закрутите болт с барашком в отверстие, расположенное внизу металлического каркаса педалей.



Подготовка задней панели. Вставьте в заднюю панель "В" четыре резьбовые втулки (2) таким образом, чтобы отверстия в них были ориентированы по стрелкам (б).

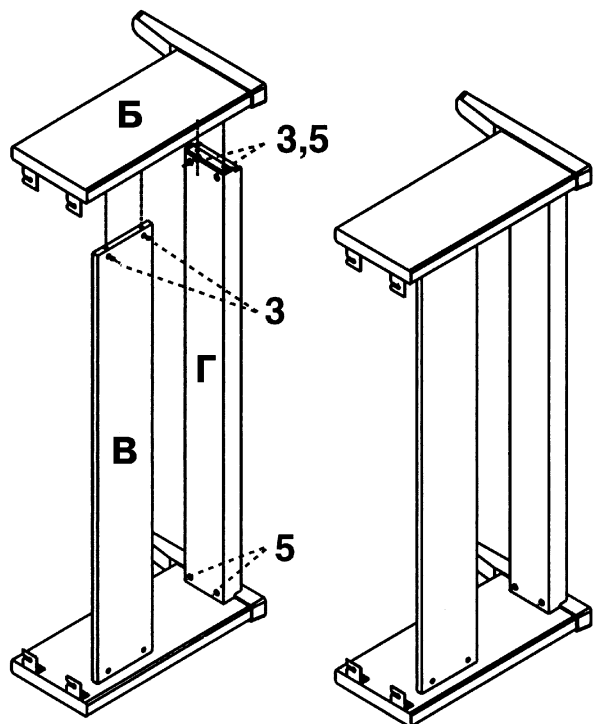


Сборка стойки. Соедините pedalную стойку "Г" с правой боковой панелью "А". Для этого необходимо вставить два штифта боковой панели "А" в отверстия pedalной стойки "Г" и несильно закрутить два винта (3) с шестигранной головкой во втулки pedalной стойки.

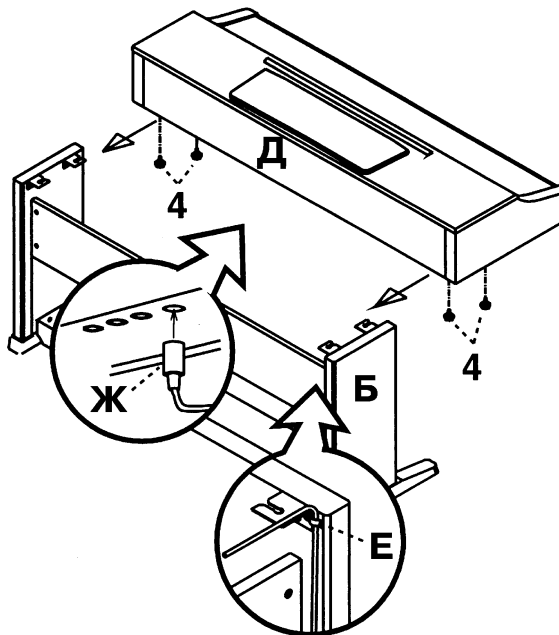


Сборка задней панели. Соедините заднюю панель “В” с правой боковой панелью “А”. Для этого необходимо вставить два штифта боковой панели “А” в отверстия задней панели “В” и несильно закрутить два винта (3) с шестигранной головкой во втулки задней панели.

Окончательная сборка стойки. Соедините левую боковую панель “Б” с педальной стойкой “Г” и задней панелью “В”. Затем закрепите конструкцию оставшимися четырьмя винтами (3) с шестигранной головкой. Плотно закрутите все крепежные винты (3). Вставьте четыре пластиковых колпачка (5) в отверстия, расположенные на верхней поверхности педальной стойки.



Установка инструмента на стойку. Вставьте, не закручивая до упора, четыре винта с барашком (4) во втулки, расположенные в нижней части инструмента “Д”. Расположите инструмент на стойке таким образом, чтобы болты зашли в крепежные пазы, находящиеся в верхней части стойки, и закрутите их до упора.



Присоединение педалей. Закрепите кабель педали с помощью специального фиксатора “Е”, расположенного на левой боковой панели “Б” и вставьте разъем “Ж” в гнездо.

Окончательная установка инструмента. Разместите инструмент в требуемом месте и отрегулируйте винт, расположенный в нижней части педальной стойки таким образом, чтобы он опирался о пол. Это позволит избежать деформации педальной стойки при нажатии на педали.

- ★ **Внимание:** в процессе эксплуатации крепежные винты могут ослабнуть и стойка начнет расшатываться. В этом случае их необходимо подтянуть. Эту же процедуру рекомендуется проводить, если инструмент перемещается из одного места в другое.
- ★ **Внимание:** не рекомендуется перемещать инструмент из одного места в другое, перетаскивая его по полу. Конструкция довольно тяжелая и может поцарапать покрытие.
- ★ **Внимание:** не зажимайте силовой кабель нижней панелью инструмента, педальной стойкой и другими тяжелыми предметами, это очень опасно.

Глава 6.

Приложение

Неполадки и способы их устранения

| Проблема | Возможная причина |
|--------------------------|---|
| Инструмент не включается | Проверьте надежность коммутации силового кабеля. |
| Нет звука. | (1) Убедитесь, что регулятор громкости не установлен в ноль. Если это так, то установите требуемую громкость. |
| | (2) Убедитесь, что режим Local не установлен в OFF. Если это так, то установите режим Local в ON (или выключите и снова включите инструмент). |
| | (3) Убедитесь, что нескоммутировано гнездо наушников. Если это так, то раскоммутируйте его. |

Если в процессе эксплуатации инструмента были выявлены неполадки, необходимо определить причину и попытаться устранить их, руководствуясь информацией в приведенной ниже таблице. Если это не помогло, обратитесь за помощью к местному диллеру или в ближайший сервисный центр компании Korg.

Технические характеристики

| | EC100 | EC100H |
|---------------------------|---|---|
| Клавиатура | 88 нот, чувствительная к скорости нажатия | 88 нот, эмуляция молоточкового механизма акустического пиано, чувствительная к скорости нажатия |
| Градация чувствительности | Слабая, нормальная, сильная | |
| Генерация звука | ai-квадратичная система синтеза | |
| Полифония | 32 ноты (максимум) | |
| Звуки | 6 звуков в ROM (неперезаписываемая память): Stereo Piano (стереофоническое пиано), Electric Piano (электро пиано), Harpsichord (клавесин), Vibraphone (вибрафон), Organ (орган), Strings (струнные) | |
| Эффекты | Реверберация, хорус | |
| Секвенсер | Один трек, 4.000 событий, управление воспроизведением и записью | |
| Демонстрация | Шесть произведений | |
| Метроном | Регулировка темпа, размера и громкости | |
| Педаль | Две педали: демпферная/сустейн и приглушающая | |
| Разъемы | Аудио-выход (OUTPUT L/MONO, R), аудио-вход (INPUT L/MONO, R), наушники x 2, MIDI (IN, OUT) | |
| Управление | Громкость, переключатель питания, транспонирование, точная настройка | |
| Усилитель | 14 Watt x 2 Динамики 13 см x 2 | |
| Питание | Источник переменного напряжения | |
| Потребляемая мощность | 40 Watt | |
| Размеры | 1380 mm x 480 mm x 815 mm (ширина x длина x высота) | |
| Вес (вместе со стойкой) | 48 kg | ... 51.5 kg |
| Цвет | Палисандровое дерево цвета красного вина | |

